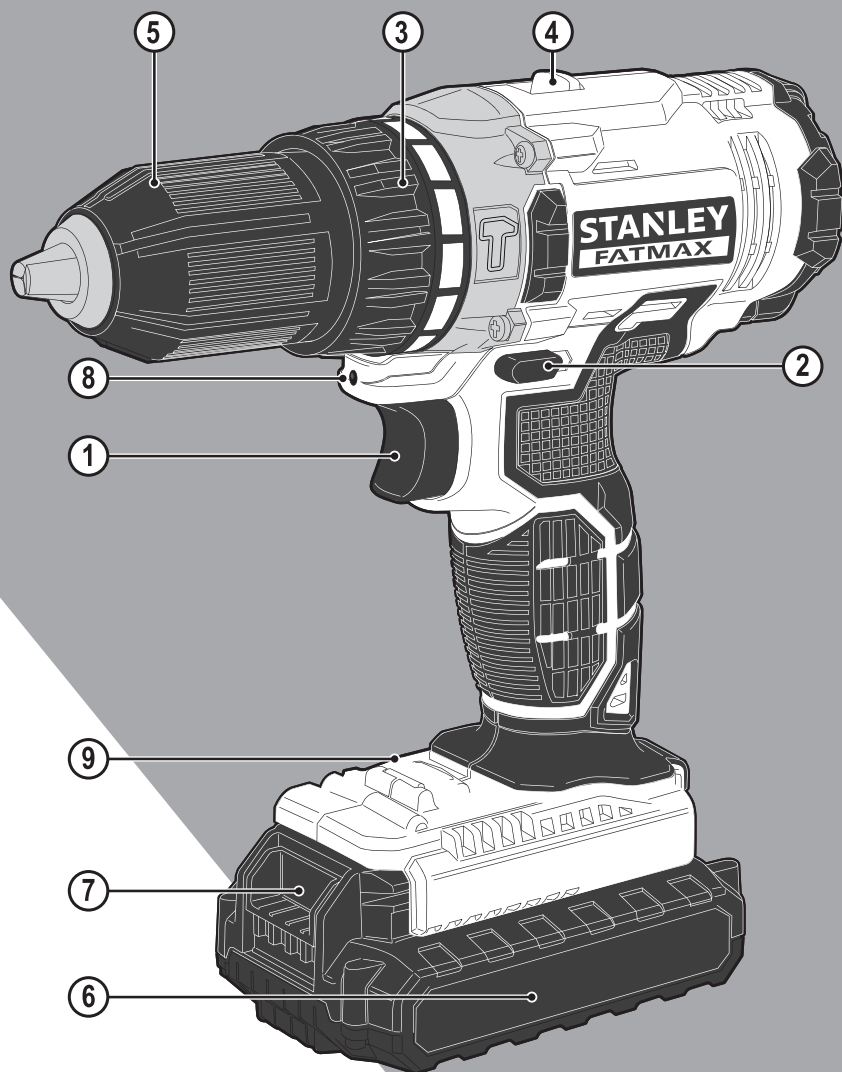


STANLEY[®]

FATMAX[®]

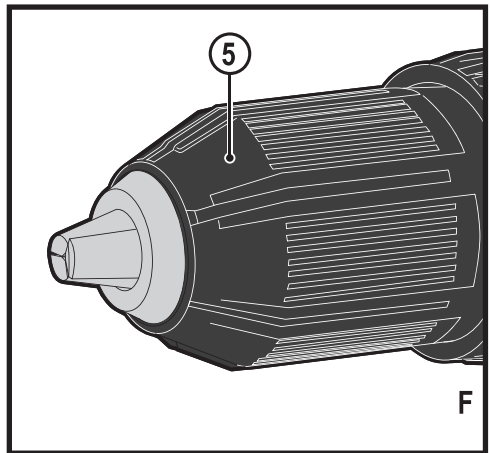
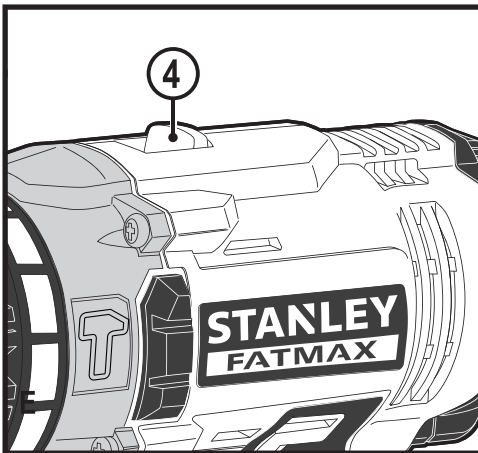
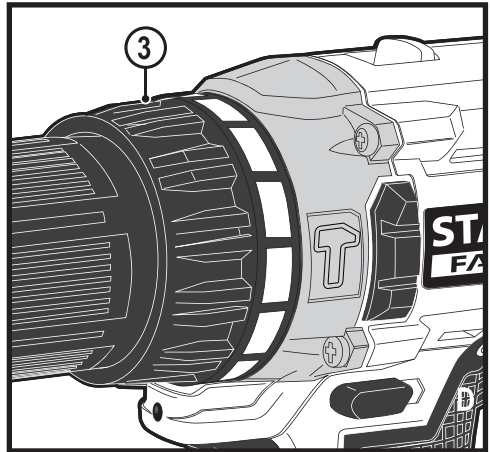
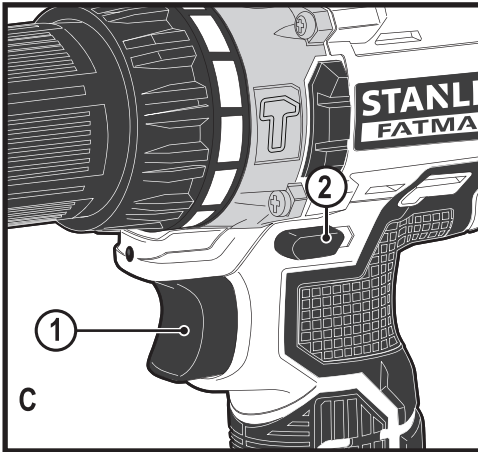
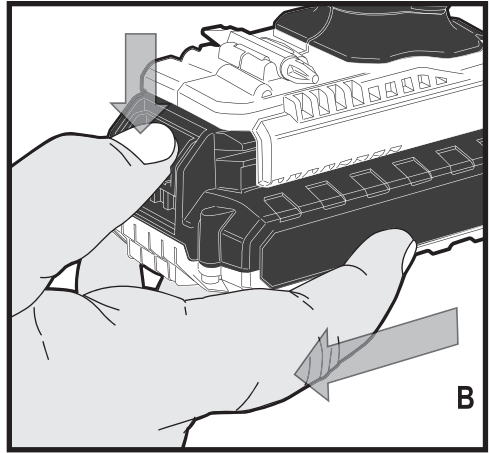
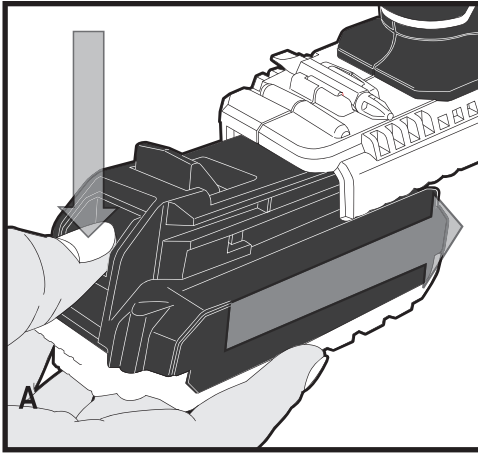


382020 - 75 BAL

www.stanley.eu

FMC626

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	4
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	11
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	20
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	27



Predvidena uporaba

Udarni vrtnik/izvijač Stanley Fat Max FMC626 je namenjen vijačenju in vrtnanju v les, kovino in plastiko ter mehki beton. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo. Izraz "električno orodje" se v vseh navedenih opozorilih nanaša na električno napajana (kabelska) električna orodja ali na akumulatorsko napajana (brezžična) električna orodja.

1. Varnost na delovnem mestu

- a. **Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo orodja ne smejo biti v bližini otroci in nepooblaščenim odraslim.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam.** Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- c. **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.

- f. **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Osebnostna varnost

- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nehrseča obutev, čelada ali zaščitna sluha ob uporabi zmanjšujejo nevarnost telesnih poškodb.
 - c. **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalo za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Pred vklopom orodja odstranite vse ključke za nastavitve orodja.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtiljvem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Ohranajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Držite lase, obleko in rokavice proč od premikajočih se delov opreme.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
 - g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzročata prah.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.
 - b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. **Izvlomite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.

- d. Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e. Električno orodje skrbno vzdržujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. Ohranjajte rezalna orodja ostro in čisto. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so boljše vodljiva.
- g. Električno orodje, dodatno opremo, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte vrsto dela, ki ga opravljate, in delovne pogoje. Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
5. Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij
- a. Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
- b. Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje namenjenimi paketi baterij. Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c. Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim. Kratki stik priključkov lahko povzroči opeklino in požar.
- d. Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; pazite, da se ne dotaknete tekočine. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opeklino.
6. Servis
- a. Električno orodje naj servisira le usposobljen servis, ki pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele. To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
- ♦ Uporabljajte pomožne ročaje, ki so priloženi orodju. Izguba nadzora nad orodjem lahko povzroči telesne poškodbe.
- ♦ Pri delu, kjer se lahko orodje dotakne skrite napeljave, držite električno orodje vedno za izolirano površino. Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja to pa lahko povzroči električni udar.
- ♦ Ko opravljate dela, kjer se lahko vijak ipd. dotakne skrite napeljave, električno orodje vedno držite za izolirano površino. Če se z vijakom dotaknete napeljave pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, kar lahko povzroči električni udar.
- ♦ Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago. Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ♦ Pred vrtnanjem v stene, tla ali v strop preverite lokacije električnih in drugih napeljav.
- ♦ Ne dotikajte se konice vrtljivega nastavka takoj po končanem vrtnanju, ker je lahko vroč.
- ♦ Namen uporabe je opisan v teh navodilih za uporabo. Uporaba kateregakoli pripomočka ali pribora ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobrena ali opisana, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali gmotne škode.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), z omejenimi fizičnimi čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z orodjem.

Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena varnostna opozorila. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določeni ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ♦ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli,
- ♦ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme,
- ♦ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja, če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore,
- ♦ poškodbe sluha,
- ♦ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami - MDF).

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni napotki za vrtlalnike/ izvijače.

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij tresljajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij.

Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti tresljajem za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednji simboli:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



Pri delu z udarnimi vrtniki uporabljajte zaščito za ušesa. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.

Dodatni varnostni ukrepi za baterije in polnilnike (niso priloženi orodju)

Baterije

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ◆ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju »Varovanje okolja«.



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki

- ◆ Polnilnik Stanley Fat Max uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.

- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen servisni center Stanley Fat Max.

Funkcije

Ta naprava vključuje nekatere naslednje funkcije ali vse.

1. Sprožilno stikalo
2. Gumb za smer vrtenja naprej/nazaj
3. Regulator za nastavitve navora
4. Gumb za nastavitve hitrosti
5. Hitro-vpenjalna glava
6. Baterija
7. Gumb za sprostitvev akumulatorja
8. LED delovna lučka
9. Držalo za pribor

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujete orodja.

Polnjenje baterije

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali. Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali več kot 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

Pomnite! Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice baterije pod približno 10 °C ali več kot 40 °C.

Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.

- ◆ Preden vstavite paket baterij, priključite polnilnik na primerno vtičnico.
- ◆ Vstavite baterijo v polnilnik.



Utripati začne zelena LED lučka, ki označuje, da poteka polnjenje baterije.



Polnjenje je končano, ko začne zelena LED lučka svetiti neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena; zdaj jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku

Opozorilo! Če je po uporabi naprave baterija izpraznjena, jo čim prej napolnite, saj se življenjska doba baterije močno skrajša, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

Diagnostika polnilnika

Ta polnilnik je zasnovan tako, da zazna napake, ki se pojavijo v bateriji ali viru električnega napajanja. Težave so prikazane z utripanjem ene LED lučke v različnih ciklih.

Pokvarjena baterija



Polnilnik lahko zazna izpraznjeno ali poškodovano baterijo. Rdeča LED lučka začne utripati v vzorcu, ki je prikazan na nalepki. Če opazite, da lučka utripa v ciklu pokvarjene baterije, ne nadaljujte s polnjenjem baterije. Baterija je pokvarjena in jo je treba vrniti v servis ali lokalni zbirni center za recikliranje.

Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije



Ko polnilnik zazna akumulatorsko baterijo, ki je pretirano vroča ali hladna, avtomatsko vklopi funkcijo zakasnitev zaradi vroče/mrzle akumulatorske baterije. To pomeni, da je polnjenje preloženo, dokler baterija ne doseže primerne temperature. Ko baterija doseže primerno temperaturo, se polnilnik samodejno preklopi v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije. Ko polnilnik zazna baterijo, ki je prevroča ali prehladna, začne utripati rdeča LED lučka v ciklu, ki je prikazan na nalepki.

Težave z omrežnim napajanjem



Če polnilnik priključite na mobilni vir napajanja, kot je npr. generator ali drugi vir, ki pretvori enosmerni tok v izmenični tok, se polnilnik lahko samodejno izklopi in za kratek čas

preneha z delovanjem.

LED lučka bo začela utripati v ciklu, ki je prikazan na nalepki. To pomeni, da je priključna napetost izven mejnega obsega.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Pomembni napotki za polnjenje

- ◆ Najdaljšo življenjsko dobo baterije in optimalno delovanje boste dosegli, če paket baterij polnite v temperaturnem razponu med 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). NE polnite paketa baterij pri sobnih temperaturah manj kot +4,5 °C, ali več kot +40,5 °C. To je zelo pomembno in bo preprečilo resne poškodbe baterij.
- ◆ Napajalna enota in paket baterij se lahko med polnjenjem zelo segrejeta. To je normalno stanje in ne ukazuje na problem. Da omogočite ustrezno hlajenje baterije, polnilnika ali baterije ne postavljajte v toplem prostor ali površino, ki ne omogoča odvajanja toplote.
- ◆ Če se baterijski sklop ne polni pravilno:
 - ◆ Preverite ali je v vtičnici električni tok tako, da priklopite svetilko ali drugo napravo.
 - ◆ Prepričajte se, ali je vtičnica povezana s stikalom za luči, ki izklopi napajanje, ko ugasnete luči.
 - ◆ Polnilnik in akumulatorsko baterijo postavite v prostor, kjer je temperatura zraka približno 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). Če težav povezanih s polnjenjem ni mogoče odpraviti, akumulatorsko baterijo, polnilnik in orodje odnesite na pooblaščen servisni center.
- ◆ Ta paket baterij z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj moči za dela, ki jih je sicer prej z lahkoto opravljal.
- ◆ Naprave v tem stanju NE UPORABLJAJTE. Upoštevajte postopek polnjenja.
- ◆ Akumulatorsko baterijo lahko začnete polniti tudi, ko je do polovice ali deloma napolnjena; takšno početje ne škoduje bateriji.

Nameščanje paket baterij v orodje in odstranjevanje paketa

Opozorilo! Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije se prepričajte, da je gumb za zapahnitev, ki onemogoča nenamerni vklop stikala aktiviran.

Vstavljanje baterije

- ◆ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki A. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Demontaža baterije

- ◆ Pritisnite gumb za sprostitve baterije (7), kot je prikazano na sl. B in izvlecite baterijo iz orodja.

Sprožilno stikalo in gumb za smer vrtenja naprej/nazaj - slika C

- ♦ Za VKLOP in IZKLOP vrtnika povlecite in sprostite sprožilno stikalo (1), kot je prikazano na sliki C. Močnejši pritisk sprožilnega stikala bo privedel do večje hitrosti vrtenja vrtnika.
- ♦ Gumb za upravljanje vrtenja naprej/nazaj (2) določa smer vrtenja orodja in deluje tudi kot gumb za zaklepanje.
- ♦ Za izbiro smeri vrtenja naprej sprostite sprožilno stikalo in pritisnite na gumb za naprej/nazaj na desni strani orodja.
- ♦ Za izbiro smeri vrtenja nazaj pritisnite na gumb za naprej/nazaj na levi strani orodja.
- ♦ Sredinski položaj krmilnega gumba zaklene orodje v izklopljenem položaju. Ko spreminjate položaj kontrolnega gumba, mora biti sprožilno stikalo sproščeno.

Nastavitev navora - slika D

To orodje je opremljeno z regulatorjem za nastavitev navora (3) za izbiro delovnega načina in za nastavitev navora pri zategovanju vijakov. Veliki vijaki in trši obdelovanci zahtevajo višji vrtilni navor kot majhni vijaki in mehkejši obdelovanci.

- ♦ Za vrtnje v kovino, les in plastiko, nastavite izbirnik na simbol za vrtnje.
- ♦ Za vijačenje nastavite izbirnik na zeleno nastavitev. Če ustrezne nastavitve še ne poznate, upoštevajte naslednje napotke:
 - ♦ Nastavite izbirni obroč na najnižjo vrednost navora.
 - ♦ Privijte prvi vijak.
 - ♦ Če se sklopka zaskoči, še preden dosežete zeleni rezultat, zvišajte nastavitev obročka in nadaljujte s privijanjem vijaka.
 - ♦ Ponavljajte, dokler ni nastavitev pravilna.
 - ♦ Uporabite to nastavitev za preostale vijake.

Stikalo z dvema nastavitvama hitrosti - slika E

Izbirni gumb z dvema nastavitvama hitrosti vrtnika omogoča menjavo hitrosti za bolj vsestransko uporabo orodja.

- ♦ Za izbiro nizke hitrosti, nastavite visoki navor (položaj 1), izključite orodje in počakajte, da se ustavi. Potisnite gumb za nastavitev hitrosti (4) stran od vpenjalne glave.
- ♦ Za izbiro visoke hitrosti in nastavitev nizkega navora (položaj 2) izključite orodje in počakajte, da se ustavi. Potisnite menjalnik hitrosti nazaj v smeri vpenjalne glave.

Pomnite: Ne spreminjajte hitrosti med delovanjem orodja. Če naletite na težave pri menjavanju hitrosti, preverite, ali je gumb z dvema nastavitvama hitrosti do konca potisnjen naprej ali do konca nazaj.

Samozatezna vpenjalna glava – slika F

Opozorilo! Pred namestitvijo ali odstranitvijo priborov se prepričajte, da je akumulatorska baterija odstranjena, da preprečite vklop orodja.

Vstavljanje svedrov ali drugega pribora:

- ♦ Primate vpenjalno glavo (5) in jo zavrtite v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca, če gledate s konca vpenjalne glave.
- ♦ Nastavek ali drugo opremo vstavite do konca v vpenjalno glavo in trdno privijte vpenjalno glavo, tako, da jo zavrtite v smeri gibanja urinega kazalca, gledano s konca vpenjalne glave.

Opozorilo! Ne poskušajte privijati ali odvijati vrtnih priborov (ali kateregakoli drugega pribora) tako, da zgrabite sprednji del vpenjalne glave in nato vključite orodje. Med menjavo opreme lahko pride do poškodb vpenjalne glave in telesnih poškodb.

Privijanje vijakov

- ♦ Za privijanje vijakov, pomaknite gumb za smer vrtenja naprej/nazaj v levo.
- ♦ Za odstranjevanje vijakov, uporabite obratno (gumb potisnite v desno).

Pomnite: Pred privijanjem in odvijanjem ali obratno, vedno sprostite sprožilno stikalo.

Vrtnje

- ♦ Uporabljajte samo ostre svedre.
- ♦ Podprite obdelovanec, kot je opisano v varnostnih navodilih.
- ♦ Uporabite ustrezno varnostno opremo, skladno z varnostnimi navodili.
- ♦ Zavarujte delovno območje, kot je opisano v varnostnih navodilih.
- ♦ Vrtnje zaženite z nizko začetno hitrostjo in rahlim pritiskom orodja v začetni fazi vrtnja luknje, da omogočite globino izvrtine, iz katere sveder ne more zdrsni.
- ♦ Vedno vzpostavite pritisk v ravni liniji s svedrom. Uporabite dovolj pritiska, da sveder "prijemlje", vendar ne preveč, da se motor ne ustavi oz. da se sveder ne odkloni.
- ♦ Vrtnik držite z obema rokama; ena roka mora biti na ročaju, medtem ko se mora druga roka oklepati spodnjega dela orodja, okoli akumulatorske baterije ali pomožnega ročaja, če je priložen.
- ♦ **NE PRITISKAJTE SPROŽILNEGA STIKALA, DA BI TAKO PONOVO ZAGNALI BLOKIRANI VRNALNIK. TAKO LAHKO POŠKODUJETE SVEDER.**
- ♦ Zmanjšajte nevarnost blokade orodja v trenutku preboja obdelovanca; pred prebojem luknje zmanjšajte pritisk na vrtnik in počasi potiskajte konico skozi zadnji del luknje.
- ♦ Pustite, da se motor vrti brez prekinitve in izvlecite sveder iz vrtnice. Tako boste preprečili, da se sveder zagozdi.
- ♦ Preverite delovanje stikala za vklop/izklop.

Vrtnje v les

Luknje v les lahko izvrtate z istimi spiralnimi svedri, kot jih uporabljate za kovino ali z uporabo širokih konic. Če uporabljate lopataste konice, se prepričajte, ali so ostre in da jih med vrtnjem v obdelovanec pogosto izvlečete iz obdelovanca, da iz luknje odstranite ostružke.

Vrtanje v kovino

Pri vrtnanju kovin uporabljajte mazivo za vrtnanje. Izjemi sta lito železo in medenina, ki ju morate vrtati suha. Za vrtnanje in rezanje priporočamo uporabo mineralnih olj ali gelov.

Vrtanje v beton

Za vrtnanje v beton nastavite regulator (3) na položaj vrtnja s klavdom, tako da poravnate simbol z oznako. Uporabljajte betonske svedre karbidne trdnine. Glej razdelek za vrtnanje. Z občutkom in enakomerno pritiskajte na sveder; prekomerni pritisk svedra bo privedel do razpoke v krhkem materialu. Enakomeren gladek tok prahu označuje pravilno hitrost in moč vrtnja.

LED delovna lučka

Po vklopu vrtnika s potegom sprožilnega stikala (1), bo samodejno zasvetila vgrajena LED delovna lučka (8) in osvetlila delovno območje.

Pomnite: Delovna luč osvetljuje neposredno delovno površino in je ni mogoče uporabljati kot žaromet.

Predalček za shranjevanje svedrov/ pripomočkov

Predalček za shranjevanje svedrov (9) je vgrajen v ohišju orodja.

Odpavljanje težav

Težava	Verjeten vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno.	Preverite namestitve baterije.
	Baterija ni napolnjena.	Preverite, ali so izpolnjene vse zahteve za polnjenje baterije.
Orodje se zažene takoj po namestitvi baterije	Stikalo je v položaju za vklop "on".	Stikalo mora biti vedno v izklopljenem položaju "off", da preprečite nenamerni zagon orodja.
Baterija se ne polni.	Baterija ni ustrezno nameščena v polnilniku.	Vstavite baterijo v polnilnik in bodite pozorni na lučko LED; če je baterija pravilno nameščena, bo LED svetila.
	Polnilnik ni priključen na električno omrežje.	Priključite polnilnik na delujočo omrežno vtičnico.
	Temperature okolice je prenizka ali previsoka.	Polnilnik in paket baterij prenesite v prostor, kjer je temperatura zraka nad 45 °C (40 stopinj °F) in pod +40,5 °C (105 stopinj °F).

Težava	Verjeten vzrok	Možna rešitev
Orodje se nenadoma izključi.	Baterija se je pregrela.	Počakajte, da se baterija ohladi.
	Baterija je izpraznjena. (Za doseganje optimalne življenjske dobe je baterija zasnovana tako, da se izklopi takoj, ko je popolnoma izpraznjena.)	Vstavite jo v polnilnik in napolnite.

Vzdrževanje

Električno orodje Stanley Fat Max je izdelano tako, da deluje dolgo časa z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.

Opozorilo! Pred začetkom vzdrževanja orodja odstranite baterijo iz orodja. Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja.

- ♦ Redno čistite prezačevalne reže v orodju in polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.
- ♦ V rednih časovnih presledkih odprite vpenjalno glavo in potrkajte z njo, tako da odstranite prah iz njene notranjosti.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpu.com.

Tehnični podatki

		FMC626
Napetost	V _{DC}	18 V
Hitrost v prostem teku	Min ⁻¹	0-350/0-1500
Najv. navor	Nm	47
Zmogljivost vpenjalne glave	mm	13
Maks. zmogljivost vrtnja		
Kovina/les/beton	mm	13/35/13
Teža	kg	1,2

Polnilnik	905998**	906086**	90636454	
Vhodna napetost	V _{AC}	230	230	230
Izhodna napetost	V _{DC}	18	18	18
Tok	mA	1000	2000	1000
Približni čas polnjenja	Minut	80-240	40-120	80-240

Baterija	FMC685L	FMC687L	FMC684L	FMC688L	
Napetost	V _{AC}	18	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	1,3	4,0
Tip		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 60745:	
Zvočni tlak (L _{pa})	87,0 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)
Zvočna moč (L _{WA})	98,0 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)

Skupne vrednosti treslajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745:	
Vrtanje v kovino (a _{h, v})	< 2,5 m/s ² , negotovost (K) 1,5 m/s ²
Udarno vrtanje (a _{h, a})	14,9 m/s ² , negotovost (K) 1,5 m/s ²
Vijačenje brez udarjanja (a _h)	< 2,5 m/s ² , negotovost (K) 1,5 m/s ²

Izjava ES o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



FMC626 – brezični udarni vrtnik

Stanley Fat Max izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku »Tehnični podatki«, v skladu z: 2006/42/ES, EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010 EN60745-2-2:2010

Ti izdelki so usklajeni z direktivama 2004/108/ES (do 19. 4. 2016) 2014/30/EU (od 20. 4. 2016) in 2011/65/EU.

Za več informacij se povežite s Stanley Fat Max na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu Stanley Fat Max.

R. Laverick
Vodja inženirstva
Stanley Fat Max Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgija
19. 12. 2017

Garancija

Stanley Fat Max na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Stanley Fat Max prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 1-letne garancije podjetja Stanley Fat Max in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Stanley Fat Max; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3 in registrirajte svoj novi Stanley Fat Max izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Ova bušilica/odvijač Stanley Fat Max FMC626 predviđena je za rad s vijcima i za bušenje drva, metala, plastike i mekših zidova. Ovaj je uređaj predviđen za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan putem gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite daleko promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- a. **Utičaći električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštrih ili pokretnih dijelova. Oštećeni i zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, nekizajuća sigurnosna obuća, kaciga ili zaštita sluha u odgovarajućim uvjetima smanjuju mogućnost tjelesnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
 - f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- #### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili izvadite bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik

od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
 - e. **Električne alate treba održavati. Provjerite ima li kakvih otklona, savnutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
 - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene akumulatore.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
 - c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
6. **Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za bušilice/odvijače

- ♦ **Koristite pomoćne rukohvate isporučene uz alat.** Gubitak nadzora može uzrokovati tjelesne ozljede.

- ♦ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
- ♦ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite na mjestima na kojima bi vijak mogao doći u kontakt sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
- ♦ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.
- ♦ Prije bušenja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.
- ♦ Izbjegavajte dodirivanje nastavka za bušenje odmah nakon bušenja jer može biti vruć.
- ♦ Predviđena namjena opisana je u priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih postupaka pomoću ovog alata koji nisu opisani u ovom priručniku mogu predstavljati opasnost od tjelesne ozljede i/ili materijalne štete.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ Ovaj alat nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ♦ Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd. Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata.

Deklarirana emisija vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Tijekom upotrebe nastavka za udarno bušenje koristite zaštitu za sluh. Izlaganje buci može uzrokovati gubitak sluha.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače (nisu isporučene uz alat)

Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ♦ Punite isključivo punjačem koji je ispučen uz alat.
- ♦ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Punjači

- ♦ Ovaj punjač Stanley Fat Max koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je ispučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Odmah zamijenite oštećene kabele.

- ♦ Punjač ne izlažite vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ♦ Ako je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke Stanley Fat Max kako bi se izbjegle opasnosti.

Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Prekidač okidača
2. Gumb za odabir smjera vrtnje
3. Prsten za prilagodavanje momenta
4. Birač stupnjeva prijenosa
5. Samozatezna glava
6. Baterija
7. Tipka za oslobađanje baterije
8. LED radno svjetlo
9. Držač nastavaka

Upotreba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom.

Ne preopterećujte alat.

Punjenje akumulatora

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne punite bateriju ako je okolna temperatura ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.

- ♦ Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije.
- ♦ Bateriju umetnite u punjač.



Zelena lampica treperi, što znači da se baterija puni.



Kada lampica svijetli ravnomjerno, punjenje je dovršeno. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

Upozorenje! Ispražnjene baterije što prije napunite. U suprotnom će se njihov vijek trajanja značajno smanjiti.

Dijagnostika punjača

Ovaj punjač detektira neke poteškoće do kojih može doći vezano uz baterije i izvor napajanja. Poteškoće se naznačuju različitim obrascima treperenja lampice.

Loša baterija



Punjač može detektirati slabu ili oštećenu bateriju. Crvena lampica treperi obrascem naznačenim na oznaci. Ako primijetite ovaj obrazac koji upućuje na lošu bateriju, nemojte nastaviti s punjenjem. Predajte bateriju na servis ili na reciklažno mjesto.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije



Kad punjač detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski započinje s odgodom u slučaju vruće ili hladne baterije, odgađajući punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Tada punjač automatski započinje s punjenjem. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije. Pri detekciji vruće/hladne baterije crvena lampica treperi obrascem prikazanim na oznaci.

Problem s napajanjem



Ako se punjač koristi s prijenosnim izvorima napajanja kao što su generatori ili pretvarači istosmjernje struje u izmjeničnu, punjač može privremeno prestati raditi. Lampica treperi obrascem naznačenim na oznaci. To znači da je izvor napajanja izvan ograničenja.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Važne napomene o punjenju

- ◆ Za maksimalni vijek trajanja uređaj punitite na okolnoj temperaturi između 65–75 °F (18–24 °C). NE punitite bateriju pri okolnim temperaturama ispod +4,5 °C ili iznad +40,5 °C. To je važno i sprječava ozbiljno oštećenje baterije.
- ◆ Punjač i baterija mogu se zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje baterije nakon upotrebe izbjegavajte ostavljanje baterije i punjača u toplim okruženjima, kao što su metalne alatnice, neizolirane prikolice i sl.
- ◆ Ako se baterija ne puni pravilno:
 - ◆ Provjerite ispravnost priključka tako da priključite u svjetiljku ili drugi uređaj.
 - ◆ Provjerite je li utičnica priključena na sklopku za svjetlo koja isključuje napajanje kada isključite svjetla.
 - ◆ Punjač i bateriju premjestite na lokaciju na kojoj je okolna temperatura približno 65–75 °F (18–24 °C). d. Ako se problemi s punjenjem nastave, alat, bateriju i punjač predajte u servis za Stanley Fat Max.
- ◆ Bateriju treba puniti kada više ne pruža dovoljnu snagu na zadacima koji su do tada bili obavljani s lakoćom.
- ◆ U tom slučaju NE NASTAVLJAJTE S UPOTREBOM. Slijedite postupak punjenja.
- ◆ Možete puniti i bateriju koja je samo djelomično prazna bez ikakvih negativnih posljedica.

Postavljanje i uklanjanje akumulatora

Upozorenje! Provjerite je li gumb za blokiranje aktiviran kako biste spriječili aktivaciju prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije

- ◆ Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije

- ◆ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (7) kao što je prikazano na slici B i izvucite bateriju iz alata.

Okidač i prekidač za odabir smjera rada - sl. C

- ◆ Bušilica se uključuje i isključuje povlačenjem te puštanjem okidača (1) prema prikazu na slici C. Što više pritisnete okidač, veća je brzina bušilice.
- ◆ Tipka za rad naprijed/natrag (2) određuje smjer okretanja alata i služi kao tipka za blokiranje alata.

- ♦ Za odabir vrtnje prema naprijed otpustite prekidač i tipku preklopnika naprijed/natrag pritisnite s desne strane alata.
- ♦ Za odabir vrtnje prema natrag otpustite prekidač i tipku preklopnika naprijed/natrag pritisnite s lijeve strane alata.
- ♦ Središnji položaj kontrolnog gumba blokira alat u isključenom stanju. Prilikom promjene položaja upravljačke tipke ne zaboravite pustiti okidač.

Podešavanje momenta - sl. D

Ovaj alat opremljen je prstenom za podešavanje zakretnog momenta (3) i momenta zatezanja vijaka. Veliki vijci i čvrsti redni materijali zahtijevaju veću postavku zakretnog momenta u odnosu na male vijke i mekane materijale.

- ♦ Za bušenje drva, metala i plastike prsten postavite na simbol bušenja.
- ♦ Za rad s vijcima prsten zakrenite na odgovarajuću postavku.
Ako ne znate koja postavka je odgovarajuća, napravite sljedeće:
 - ♦ Prsten postavite na najniži moment.
 - ♦ Zategnite prvi vijak.
 - ♦ Ako spojka počne preskakati prije postizanja željenog rezultata, povećajte postavku prstena i nastavite zatezati vijak.
 - ♦ Ponavljajte postupak dok ne postignete odgovarajuću postavku.
 - ♦ Tu postavku upotrijebite za ostale vijke.

Birač stupnja prijenosa - sl. E

Dva prijenosna opsega bušilice/odvijača omogućuju promjenu stupnja prijenosa, čime se postiže veća svestranost.

- ♦ Da biste odabrali manju brzinu i veći moment (položaj 1), isključite alat i pričekajte da se zaustavi. Birač stupnja prijenosa (4) pomaknite dalje od zatezne glave.
- ♦ Da biste odabrali manju brzinu i veći moment (položaj 2), isključite alat i pričekajte da se zaustavi. Birač stupnja prijenosa pomaknite prema zateznoj glavi.

Napomena: Stupanj prijenosa ne mijenjajte dok je alat pokrenut. Ako imate poteškoća tijekom promjene stupnja prijenosa, provjerite je li birač stupnja prijenosa u krajnjem prednjem ili u stražnjem položaju.

Samozatezna glava - sl. F

Upozorenje! Prije postavljanja ili uklanjanja pribora provjerite je li baterija izvađena kako biste spriječili uključivanje alata.

Umetanje nastavka za bušenje ili drugog pribora:

- ♦ Primite zateznu glavu (5) i zakrenite je suprotno od kazaljke na satu gledano s kraja zatezne glave.
- ♦ Nastavak ili drugi pribor potpuno umetnite u glavu i čvrsto zategnite tako da zakrenete glavu u smjeru kazaljki na satu, gledano s kraja na kojem je zatezna glava.

Upozorenje! Nastavke za bušenje ni bilo koji drugi pribor ne pokušavajte pritezati ili oslobađati uključivanjem alata dok pridržavate prednji dio glave. Pri promjeni pribora na ovaj način može doći do oštećenja zatezne glave i ozljede.

Rad s vijcima

- ♦ Za zatezanje vijaka tipku za promjenu smjera vrtnje gurnite ulijevo.
- ♦ Za uklanjanje vijaka primijenite obratnu vrtnju (tipku gurnite udesno).

Napomena: Pri promjeni smjera vrtnje uvijek prvo pustite okidač.

Bušenje

- ♦ Upotrebljavajte isključivo oštre nastavke za bušenje.
- ♦ Pravilno poduprite i učvrstite radni materijal prema uputama u odlomku Sigurnosne upute.
- ♦ Upotrijebite odgovarajuću sigurnosnu opremu prema uputama u odlomku Sigurnosne upute.
- ♦ Pravilno poduprite i učvrstite radni materijal prema uputama u odlomku Sigurnosne upute.
- ♦ Pustite da bušilica radi vrlo malom brzinom i lagano pritišćite dok ne napravite otvor dovoljan da nastavak bušilice ne izlazi iz njega.
- ♦ Pritisak uvijek primijenite u ravnoj liniji s nastavkom. Primijenite dovoljan pritisak kako bi nastavak mogao bušiti, ali ne pritišćite prejako kako ne biste zaustavili motor ili pomaknuli nastavak.
- ♦ Bušilicu čvrsto držite objema rukama tako da jedna ruka bude u rukohvatu, a druga s donje strane oko područja baterije ili na pomoćnom rukohvatu ako je dio opreme.
- ♦ **NE PRITIŠĆITE PREKIDAČ ZAGLAVLJENE BUŠILICE KAKO BISTE JE POKRENULI. MOŽE DOĆI DO OŠTEĆENJA BUŠILICE.**
- ♦ Smanjite mogućnost zaglavlivanja tako da kroz posljednji dio rupe bušite manjom brzinom i pritiskom.
- ♦ Motor ostavite pokrenutim tijekom izvlačenja nastavka iz probušenog otvora. Na taj se način sprječava zaglavljivanje.
- ♦ Provjerite može li se bušilica uključiti i isključiti na prekidaču.

Bušenje u drvu

Otvori u drvu mogu se izradivati pomoću spiralnih svrdla za metal ili pomoću plosnatih svrdla. Ti nastavci trebaju biti oštri i moraju se često izvlačiti radi uklanjanja strugotina.

Bušenje metala

Pri bušenju metala upotrijebite tekućinu za bušenje. Iznimke su lijevano željezo i mjed, koji se moraju bušiti na suho. Kao rezno mazivo najbolje je upotrijebiti sumporizirano rezno ulje.

Bušenje zidova

Za bušenje u zidu prsten (3) postavite u položaj za bušenje čekićem tako da poravnate simbol iii s oznakom. Upotrijebite nastavke za zidove s karbidnim vrhovima. Pregledajte odjeljak Bušenje. Održavajte ravnomjeran pritisak na bušilicu, ali dovoljno slab da krhki materijal ne pukne. Nprekinuto i ujednačeno istjecanje prašine iz otvora je pokazatelj pravilne brzine bušenja.

LED radno svjetlo

Kada aktivirate bušilicu povlačenjem okidača (1), ugrađeno radno svjetlo (8) automatski osvjetljava radno područje.

Napomena: Radno svjetlo namijenjeno je osvjetljavanju radne površine u neposrednoj blizini i nije namijenjeno osvjetljavanju prostora.

Držać nastavaka

Utor z pohranu nastavaka (9) ugrađen je u bazu alata.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena.	Provjerite ga i pravilno namjestite.
	Baterija nije napunjena.	Provjerite zahtjeve za punjenje baterije.
Uređaj se pokreće odmah nakon umetanja baterije.	Prekidač nije ostavljen u uključenom položaju.	Prekidač treba prebaciti u isključeni položaj kako biste spriječili nehotično pokretanje alata pri umetanju baterije.
Baterija se ne puni.	Baterija nije umetnuta u punjač.	Umetnite akumulator u punjač tako da se upali LED lampica.
	Punjač nije priključen.	Priključite punjač u ispravnu utičnicu.
	Temperatura okolnog zraka je previsoka ili preniska.	Premjestite punjač i akumulator na mjesto na kojem je temperatura viša od 4,5 °C ili niža od +40,5 °C.
Uređaj se iznenada isključuje.	Baterija je dostigla svoja temperaturna ograničenja.	Pričekajte da se ohladi.
	Nema energije. (Za maksimalni vijek trajanja baterija se isključuje kada se isprazni.)	Priključite na punjač i pričekajte da se napuni.

Održavanje

Ovaj električni alat Stanley Fat Max predviđen je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Nprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.

Upozorenje! Prije održavanja i popravaka izvadite bateriju iz alata. Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja.

- ♦ Utoke za prozračivanje na alatu i punjaču redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ♦ Redovito otvarajte zateznu glavu i lagano udarajte po njoj kako biste iz unutrašnjosti uklonili prašinu.

Zaštita okoliša



Odvojeno skupljanje. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		FMC626
Napon	V _{DC}	18 V
Brzina bez opterećenja	Min ⁻¹	0-350/0-1500
Najveći moment	Nm	47
Kapacitet glave	mm	13
Najveći kapacitet bušenja		
Čelik/drvo/zid	mm	13/35/13
Težina	kg	1,2

Punjač		905998**	906086**	90636454
Ulazni napon	V _{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V _{DC}	18	18	18
Struja	mA	1000	2000	1000
Približno vrijeme punjenja	Minuta	80-240	40-120	80-240

Baterija		FMC685L	FMC687L	FMC684L	FMC688L
Napon	V _{AC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	1,3	4,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:
Zvučni tlak (L _{WA}) 87,0 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L _{WA}) 98,0 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN 60745:
Bušenje metala (a _{h,D}) 2,5 m/s ² , nesigurnost (K) 1,5 m/s ²
Udarno bušenje (a _{h,D}) 14,9 m/s ² , nesigurnost (K) 1,5 m/s ²
Rad s vijcima bez udaraca (a _h) <2,5 m/s ² , nesigurnost (K) 1,5 m/s ²

Izjava o sukladnosti EZ-a

DIREKTIVA O STROJEVIMA

**FMC626 - Bežična udarna bušilica**

Stanley Fat Max izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku

"tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN60745-1:2009 + A11:2010, EN60745-2-1:2010.

EN60745-2-2:2010

Ovi proizvodi također su usklađeni sa smjernicom 2004/108/

EZ

(do 19.04.2016.)

2014/30/EU (od 20.04.2016.)

i 2011/65/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Stanley Fat Max putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Stanley Fat Max.

R. Laverick

Rukovoditelj inženjerskog odjela
Stanley Fat Max Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgija
19.12.2017.

Jamstvo

Stanley Fat Max siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Stanley Fat Max, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke Stanley Fat Max i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Stanley Fat Max na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.stanley.eu/3 kako biste registrirali svoj novi Stanley Fat Max proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećenja i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datum prodaje:	Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 3734 791
 T: 00 385 (0) 9 137 33 000
 F: 00 385 (0) 1 3906 790
 info@alatomilic.hr
 http://www.alatomilic.hr/

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
 elektroterlevic@inet.hr
 http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
 gemma-servis@ri.t-com.hr
 http://gemmaservis.fullbusiness.com

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
 gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
 servis@medjimurka-bs.hr
 http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
 servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 66 22 820
 T: 00 385 (0) 98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
 info@profi-al.hr
 http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
 info@titan.com.hr
 http://www.titan.com.hr/

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
 servis@verma.hr / verma@verma.hr
 www.verma.hr

Namena

Vaša Stanley Fat Max FMC626 bušilica/odvijač namenjena je za poslove odvijanja i uvrtanja zavrtnjeva i za bušenje u drvetu, metalu, plastici i opeci. Ovaj aparat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstva može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (akumulatorski).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakršeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- Sa električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjiće opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora topline, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako se ne može izbegnuti korišćenje električnog alata na vlažnoj lokaciji, onda koristite FID sklopku za zaštitu od struje kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštitna za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjiće telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno uključivanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.**
Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
 - Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - Električne alate koji se ne upotrebljavaju uskladištite izvan dohvata dece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputstvima.** Električni alati su opasni u rukama nevezanih korisnika.

- e. **Održavajte električne alate.** Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
5. **Upotreba i održavanje električnih alata**
- a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c. **Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite udaljeno od metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, ključevi, ekseri ili ostale male metalne predmete, tako da ne možete napraviti konekciju između terminala.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d. **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
6. **Servis**
- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za bušilice/odvijače.

- ◆ **Koristite pomoćne drške koje su isporučene uz alat.** Gubitak kontrole može dovesti do fizičkih povreda.
- ◆ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove.** Pribor za

sečenje koji dolazi u kontakt sa „pod naponom“ žicom može učiniti izložene metalne delove električnog alata „pod naponom“ i može dovesti do električnog udara rukovaoaca.

- ◆ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da pritezač dodirne skrivene vodove.** Pritezač koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoaca električnom udaru.
- ◆ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- ◆ Pre bušenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevnih instalacija.
- ◆ Izbegavajte dodirivanje vrha bita za bušenje odmah nakon bušenja, jer može da bude veoma vruć.
- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj alat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata.

Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Oznake na alatu

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na alatu:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite štitičke za uši kada radite sa udarnim bušilicama. Izlaganje buci može uzrokovati gubitak sluha.

Dotatna bezbednosna uputstva za baterije i punjače (nije isporučeno sa alatom)

Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ♦ Puniti ih samo punjačem koji je ispučen uz alat.
- ♦ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Punjači

- ♦ Vaš Stanley Fat Max punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je ispučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ♦ Ne izlažite punjač vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Stanley Fat Max servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Dugme za hod napred/nazad
3. Prsten za regulaciju momenta
4. Selektor brzina sa dva opsega
5. Stezna glava bez ključa
6. Baterija
7. Taster za oslobađanje baterije
8. Radna LED lampica
9. Držać vrha bita

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Punjenje baterije

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

- ♦ Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.
- ♦ Bateriju umetnite u punjač.



Zelena LED lampica treperi, što znači da se baterija puni.



Završetak punjenja se signalizira kontinuiranim svetljenjem zelene LED. Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču

Upozorenje! Dopunite ispražnjene baterije što je pre moguće nakon upotrebe ili vek trajanja baterije može značajno da se smanji.

Dijagnostika punjača

Ovaj punjač je konstruisan da detektuje određene probleme koji mogu nastati sa punjivom baterijom ili izvorom napajanja. Poteškoće se označavaju različitim obrascima treperenja lampice.

Loša baterija



Punjač može detektovati slabu ili oštećenu bateriju. Crvena LED sijalica treperi prema šablonu označenom na etiketi. Ako vidite ovaj obrazac treperenja za lošu bateriju, onda nemojte nastavljati sa punjenjem baterije. Vratite je servisu ili mestu za sakupljanje radi reciklaže.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije



Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Nakon hlađenja baterije, punjač se automatski uključuje u režim punjenja. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije. Crvena LED dioda treperi po obrascu označenom na etiketi kada je otkriveno odlaganje zbog vruće/hladne baterije.

Problem električnog voda



Kada se punjač koristi sa prenosivim izvorima napajanja, kao što su generatori ili izvori koji pretvaraju jednosmernu u naizmeničnu struju, onda punjač može privremeno obustaviti svoj rad.

LED dioda treperi po obrascu označenom na etiketi. To označava da je izvor napajanja izvan granica.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Važna obaveštenja za punjenje

- ♦ Najduži vek trajanja i najbolje performanse se dobijaju ako se punjiva baterija puni pri temperaturama vazduha između 18–24 °C (65–75 °F). NE punite punjive baterije kada je temperatura vazduha ispod +4,5°C (+40°F) ili iznad +40,5°C (+105°F). To je važno i sprečava ozbiljna oštećenja punjive baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu se zagrejati tokom punjenja. To je normalno stanje i ne ukazuje na problem. Da bi se potpomoglo hlađenje punjive baterije nakon upotrebe, izbegavajte postavljanje punjača i punjive baterije u toplj sredini kao što je metalna konstrukcija ili prikolica bez izolacije.
- ♦ U slučaju da se baterija ne puni pravilno:
 - ♦ Proverite ispravnost priključka tako što ćete priključiti lampu ili drugi uređaj.
 - ♦ Proverite da li je utičnica povezana na vod koji koristi prekidač za svetlo, koji isključuje napajanje kada isključite svetla.
 - ♦ Pomerite punjač i bateriju u sredinu gde je temperatura vazduha otprilike 18–24 °C (65–75 °F). Ako i dalje postoji problem prilikom punjenja, onda odnesite alat, bateriju i punjač kod vašeg lokalnog Stanley Fat Max servisa.
- ♦ Punjiva baterija treba da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.
- ♦ U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata. Sledite postupak punjenja.
- ♦ Takođe možete delimično napuniti punjivu bateriju bez nepovoljnog uticaja na punjivu bateriju.

Instaliranje i uklanjanje baterije iz alata

Upozorenje! Uverite se da je aktivirano dugme za blokadu u isključenom stanju da biste sprečili aktiviranje prekidača pre uklanjanja ili instaliranja baterije.

Postavljanje baterije

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici A. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Uklanjanje baterije

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (7) kao što je prikazano u slici B i izvadite bateriju iz alata.

Prekidač za uključivanje i isključivanje i dugme za hod napred/nazad - slika C

- ♦ Bušilica se UKLJUČUJE i ISKLJUČUJE povlačenjem i otpuštanjem prekidača za uključivanje i isključivanje (1)

prikazanim u slici C. Što se prekidač više pritiska, to je veća brzina bušilice.

- ◆ Dugme za kontrolu hoda napred/nazad (2) određuje smer alata a služi kao dugme za blokadu u isključenom stanju.
- ◆ Da biste izabrali hod unapred, pustite prekidač za uključivanje i isključivanje i pritisnite dugme za hod napred/nazad na desnoj strani alata.
- ◆ Da biste izabrali hod unazad, pritisnite dugme za hod levo/desno na levoj strani alata.
- ◆ Srednji položaj ovog dugmeta blokira alat u isključenom položaju. Pri promeni položaja ovog dugmeta, obavezno pustite prekidač za uključivanje i isključivanje.

Podešavanje kontrole momenta - slika D

Ovaj alat je opremljen prstenom za podešavanje obrtnog momenta (3) i podešavanje momenta za pritezanje zavrtnja. Veliki zavrtnji i predmeti obrade od tvrdih materijala zahtevaju veći moment nego mali zavrtnji i predmeti obrade od mekih materijala.

- ◆ Za bušenje u drvetu, metalu i plastici, postavite prsten na simbol pozicije za bušenje.
- ◆ Za uvrtnje i odvrtnje, postavite prsten na željeno podešavanje.
 - ◆ Ako još uvek ne znate koje podešenje je odgovarajuće, nastavite na sledeći način:
 - ◆ Postavite prsten na minimalni obrtni moment.
 - ◆ Pritegnite prvi vijak.
 - ◆ Ako se spojnica zaustavi pre nego što se postigne željeni rezultat, povećajte podešenje prstenom i nastavite sa pritezanjem vijka.
 - ◆ Ponavljajte ovaj postupak dok ne postignete pravilno podešavanje.
 - ◆ To podešavanje koristite za preostale zavrtnje.

Prekidač za brzinu u dva opsega - slika E

Funkcija promene brzine u dva opsega, koja postoji kod vaše bušilice, omogućava vam da menjate brzine radi prilagodavanja.

- ◆ Da biste izabrali malu brzinu i veliki broj obrtaja (pozicija 1), isključite alat i sačekajte da se zaustavi. Pomerite selektor brzine (4) unazad od stezne glave.
- ◆ Da biste izabrali visoku brzinu i nizak broj obrtaja (pozicija 2), isključite alat i sačekajte da se zaustavi. Pomerite dugme menjača brzina nazad prema steznu glavu.

Napomena: Ne menjajte brzine dok alat radi. Ako imate problema sa promenom brzina, uverite se da je dugme menjača brzina sa dva opsega pomereno ili do kraja napred ili do kraja nazad.

Stezna glava bez ključa - slika F

Upozorenje! Uverite se da je baterija uklonjena da biste sprečili aktiviranje alata prilikom instaliranja ili skidanja pribora.

Da biste umetnuli burgiju ili drugi pribor:

- ◆ Uхватите steznu glavu (5) i okrećite je ulevo, gledano sa kraja stezne glave.
- ◆ Umetnite burgiju ili drugi pribor kompletno u steznu glavu i učvrstite je tako što ćete steznu glavu okretati u smeru kretanja kazaljke na satu gledano sa kraja stezne glave.

Upozorenje! Ne pokušavajte da pritegnete ili popustite burgiju (ili neki drugi pribor) hvatanjem prednjeg dela stezne glave dok je alat uključen. Mogu nastati oštećenja stezne glave i lične povrede prilikom zamene pribora.

Uvrtnje/odvrtnje vijka

- ◆ Za uvrtnje vijaka gumite dugme za hod napred/nazad prema ulevo.
- ◆ Za odvrtnje vijaka koristite hod unazad (dugme prebačeno prema udesno).

Napomena: Kada prebacujete između hoda napred i unazad ili obrnuto uvek otpustite prvo prekidač za uključivanje i isključivanje.

Bušenje

- ◆ Koristite samo oštre burgije.
- ◆ Pravilno stegnite radni komad, kao što je opisano u sigurnosnim uputstvima.
- ◆ Koristite pogodnu i neophodnu zaštitnu opremu, kao što je opisano u sigurnosnim uputstvima.
- ◆ Osigurajte i održavajte radno područje, kao što je opisano u sigurnosnim uputstvima.
- ◆ Pokrenite bušilicu veoma sporo, koristeći blagi pritisak, dok ne započnete dovoljno otvor da burgija ne bi skliznula iz njega.
- ◆ Primenjujte lagani pritisak u pravcu burgije. Koristite dovoljan pritisak za rad burgije, ali ne gurajte prejako da se motor ne bi blokirao ili da ne bi došlo do savijanja burgije.
- ◆ Držite bušilicu čvrsto obema rukama, jedna ruka na ručki, a druga u području oko baterije ili na pomoćnoj dršci ako postoji.
- ◆ **NEMOJTE ISKLJUČIVATI I UKLJUČIVATI PREKIDAČ KADA SE BURGJA ZAGLAVILA. TO MOŽE DOVESTI DO OŠTEĆENJE BUŠILICE.**
- ◆ Smanjite zaglavlivanje kada probijate tako što ćete smanjiti pritisak i polako probušiti kroz preostali deo otvora.
- ◆ Pustite da motor radi prilikom izvlačenja burgije iz izbušene rupe. To će sprečiti zaglavlivanje.
- ◆ Uverite se da prekidač uključuje i isključuje bušilicu.

Bušenje u drvetu

Rupe u drvetu se mogu napraviti sa istim spiralnim burgijama koje se koriste za metal ili sa pljosnatim burgijama. Ove burgije treba da budu oštre i treba ih često izvlačiti vani prilikom bušenja da biste rasčistili opiljke iz otvora.

Bušenje u metalu

Prilikom bušenja metala koristite mazivo za rezanje. Izuzetak su liveno gvožđe i mesing, koje treba bušiti na suvo. Najbolje mazivo za bušenje je sumporizovano ulje.

Bušenje u betonu

Za bušenje u betonu postavite prsten (3) na simbol pozicije za udarno bušenje tako što ćete poravnati simbol sa oznakom. Koristite burgije sa karbidnim vrhom. Pogledajte poglavlje za bušenje. Održavajte jednaku primenu sile na bušilici, ali ne previše da ne biste naprsili krt materijal. Ravnomeran i neprekinut tok prašine ukazuje na pravilnu brzinu bušenja.

Radna LED lampica

Kada se bušilica aktivira povlačenjem prekidača za uključivanje i isključivanje (1), onda se automatski uključuje integrisana LED radna lampa (8) i osvetljava radno područje.

Napomena: Radna lampa služi za osvetljavanje neposredne radne površine i nije namenjena da se koristi kao baterijska lampa.

Skladište za vrh bita

U osnovi alata se nalazi prorez za skladištenje bita (9).

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana.	Proverite instaliranje baterije.
	Baterija se ne puni.	Proverite zahteve za punjenje baterije
Alat se pokreće odmah nakon umetanja baterije	Prekidač je ostavljen u položaju "isključeno".	Prebacite prekidač u položaj "isključeno" da biste sprečili pokretanje alata prilikom umetanja baterije.
Baterija se neće puniti.	Baterija nije utaknuta u punjaču.	Utaknite bateriju u punjaču dok se ne upali LED svetlo.
	Punjač nije priključen.	Priključite punjač u radnu utičnicu.
	Okolna temperatura vazduha je previše vruća ili hladna.	Pomerite punjač i bateriju u sredinu gde je temperatura vazduha iznad 45 °C ili ispod +40,5 °C
Uređaj se isključuje naglo.	Baterija je postigla svoj maksimalni limit toplote.	Dozvolite da se baterija ohladi.
	Nema punjenje. (Da bi se produžio vek trajanja baterije ona je konstruisana da se naglo isključi kada je skoro prazna	Postavite u punjač i napunite.

Održavanje

Vaš Stanley Fat Max alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju alata uklonite bateriju iz alata. Pre čišćenja isključite punjač iz struje.

- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju i punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kucište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ◆ Redovno otvarajte steznu glavu i lupkajte je da biste uklonili prašinu iz unutrašnjosti.

Zaštita životne sredine



Odvajeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		FMC626
Napon	V _{DC}	18V
Brzina bez opterećenja	Min ¹	0-350/0-1500
Maks. obrtni momenat	Nm	47
Kapacitet stezne glave	mm	13
Maks. kapacitet bušenja		
Čelik/drvo/beton	mm	13/35/13
Težina	kg	1,2

Punjač		905998**	906086**	90636454
Ulazni napon	V _{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V _{DC}	18	18	18
Struja	mA	1000	2000	1000
Pribl. vreme punjenja	Minuti	80-240	40-120	80-240

Baterija		FMC685L	FMC687L	FMC684L	FMC688L
Napon	V _{AC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	1,3	4,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN 60745:	
Zvučni pritisak (L _{WA})	87,0 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L _{WA})	98,0 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:
Bušenje u metalu ($a_{h,d}$) < 2,5 m/s ² , odstupanje (K) 1,5 m/s ²
Udarno bušenje ($a_{h,d}$) 14,9 m/s ² , odstupanje (K) 1,5 m/s ²
Uvrtanje/odvrtanje bez udarne funkcije ($a_{h,d}$) < 2,5 m/s ² , odstupanje (K) 1,5 m/s ²

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE

**FMC626 - Akumulatorska udarna bušilica**

Stanley Fat Max izjavljuje da su proizvodi opisani u delu
„Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010
EN60745-2-2:2010

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2004/108/EC
(do 19/04/2016)
2014/30/EU (od 20/04/2016)
i 2011/65/EU.

Za više informacija kontaktirajte Stanley Fat Max na sledećoj
adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke
dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Stanley
Fat Max.

R. Laverick
Direktor inženjeringa
Stanley Fat Max Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgija
19.12.2017

Garancija

Stanley Fat Max je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Stanley Fat Max uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Stanley Fat Max garancije koja važi 1 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog servisera možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Stanley Fat Max kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju www.stanley.eu/3 da biste registrovali svoj novi Stanley Fat Max proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Наменета употреба

Вашата Stanley Fat Max FMC626 дупчалка/одвртувач е наменета за навртување и одвртување на завртки и за дупчење во дрво, метал, пластика и мек градежен материјал. Овој уред е наменет за професионални и приватни непрофесионални корисници.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон мерките за безбедност и долунаведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во сите долу наведени мерки за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка што работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- c. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- c. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- d. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- e. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- b. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c. **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f. **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- g. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електричната алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - e. Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржувани алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
 - g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- 5. Употреба и одржување на батериски алатки
 - a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
 - b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
 - c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
 - d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- 6. Сервис
 - a. Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност при користење на дупчалки/ одртувачи.

- ◆ Употребувајте ги помошните рачки кои се испорачуваат заедно со алатката. Губењето на контрола може да предизвика повреда кај ракувачот.
- ◆ Факајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици. Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ◆ Факајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која затворачот може да дојде во допир со скриени жици. Доколку сврзувачките елементи допрат жица под напон тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ◆ Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога. Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го

прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.

- ◆ Пред дупчење во ѕидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.
- ◆ Избегнувајте допир со врвот на додатокот за дупчење веднаш после дупчењето затоа што може да биде загреан.
- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот и/или оштетување на имот.

Безбедност на други лица

- ◆ Оваа алатка не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружи надзор или упатства за употреба на алатката од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример: обработка на дрво, особено даб, буква и иверица.)

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕК за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните симболи се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Носете штитници за ушите кога употребувате ударни дупчалки. Изложеноста на бучава може да предизвика губење на слухот.

Дополнителни безбедносни упатства за батерии и полначи (Не се обезбедени со оваа алатка)

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во делот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи

- ◆ Користете го вашиот Stanley Fat Max полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполниите батерии.

МАКЕДОНСКИ

- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Stanley Fat Max за да се избегне опасност.

Карактеристики

Овој уред има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач-чкрапало
2. Копче за менување на насоката на вртење
3. Прстен за подесување на обртниот момент
4. Избирач на двобрзинска трансмисија
5. Футер без клуч
6. Батерија
7. Копче за ослободување на батеријата
8. LED работна светилка
9. Држач за чување на додатоци

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам.

Не го преоптоварувајте.

Полнење на батеријата

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

- ◆ Вклучете го приклучокот на полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.
- ◆ Вметнете го батерискиот пакет во полначот.



Зелената LED-светилка ќе трепка, укажувајќи дека батеријата се полни.



Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зелената LED-светилка ќе свети непрекинато. Во тој момент, пакетот е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот

Предупредување! Наполнете ги испразнетите батерии што е можно побрзо по употребата или рокот на траење на батеријата може да биде многу намален.

Дијагностика на полначот

Овој полнач е дизајниран да открие одредени проблеми коишто можат да се појават кај батериските пакети или изворот на енергија. Проблемите се укажуваат така што една од LED-светилките ќе трепка во различни шеми.

Фалшлива батерија



Полначот може да открие слаба или оштетена батерија. Црвената LED-светилка ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата. Ако ја видите шемата на трепкање за фалшлива батерија, не продолжувајте да ја полните батеријата. Однесете ја батеријата во сервисен центар или во место на собирање за рециклирање.

Застој поради топла или ладна батерија



Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не се нормализира. Откако ќе се случи ова, полначот автоматски се префрла на режим на полнење на

батеријата. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата. Црвената LED-светилка ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата кога ќе биде откриен застој поради топла или ладна батерија.

Проблем со напојување



Кога полначот се употребува со некои преносливи извори на енергија како што се генератори или извори кои претвораат еднонасочна во наизменична струја, полначот може привремено да прекине да функционира. LED-светилката ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата. Ова укажува дека не е достапен извор на енергија.

Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Важни забелешки за полнење

- ◆ Најдолг рок на траење и изведба можат да бидат обезбедени ако батерискиот пакет се полни кога атмосферската температура е меѓу 18–24 °C. НЕ го полнете батерискиот пакет на атмосферска температура под +4,5 °C или над +40,5 °C. Ова е важно и ќе спречи сериозно оштетување на батерискиот пакет.
- ◆ Додека се врши полнење, полначот и батерискиот пакет можат да станат топли на допир. Ова е нормална состојба и не значи дека постои проблем. За да се забрза ладењето на батерискиот пакет по употребата, избегнувајте да го поставувате полначот или батерискиот пакет во топла средина како што се метална шупа или неизолирана приколка.
- ◆ Ако батерискиот пакет не се полни како што треба:
 - ◆ Проверете ја струјата на приклучницата со вклучување на лампа или друг уред.
 - ◆ Проверете да видите дали приклучницата е поврзана со прекинувач за светилка кој ја исклучува струјата кога ќе ги исклучите светилките.
 - ◆ Преместете ги полначот и батерискиот пакет на место каде амбиенталната температура е околу 18–24 °C. Ако проблемот со полнењето продолжи, однесете ја алатката, батерискиот пакет и полначот во вашиот локален сервисен центар на Stanley Fat Max.
- ◆ Батерискиот пакет треба да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

- ◆ НЕ ПРОДОЛЖУВАЈТЕ да ја употребувате алатката во ваква ситуација. Следете ја процедурата за полнење.
- ◆ Исто така, можете да полните и делумно употребен пакет кога сакате без негативно влијание врз батерискиот пакет.

Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од алатката

Предупредување! Обезбедете дека копчето за заклучување е активирано за да се спречи вклучување на прекинувачот пред монтирањето или отстранувањето на батеријата.

Монтирање на батерискиот пакет

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица А. Осигурајте се дека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

Отстранување на батерискиот пакет

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (7) како што е прикажано на скица В и извлечете го батерискиот пакет од батеријата.

Прекинувач-чкрапало и копче за менување на насоката на вртење - скица С

- ◆ Дупчалката се вклучува и исклучува со повлекување и ослободување на прекинувачот-чкрапало (1) прикажан на скица С. Колку повеќе е притиснато чкрапалото, толку е поголема брзината на дупчалката.
- ◆ Копчето за избирање на насоката на работа (2) ја одредува насоката на ротацијата алатката, а служи и како копче за заклучување.
- ◆ За да изберете вртење напред, отпуштете го прекинувачот и притиснете го копчето за избирање на насоката на работа што се наоѓа од десната страна на алатката.
- ◆ За да изберете вртење назад, притиснете го копчето за избирање на насоката на работа што се наоѓа од левата страна на алатката.
- ◆ Централната положба на копчето за избирање ја блокира алатката во исклучена положба. Кога ја менувате положбата на копчето за избирање задолжително отпуштете го прекинувачот.

Прилагодување на контролата на обртниот момент - скица D

Оваа алатка има прстен за подесување на обртниот момент (3) за избирање на режим на работа и за подесување на обртниот момент при затегнување на завртки. За големи завртки и тврди материјали е потребно подесување со поголем обртен момент отколку за мали завртки и меки материјали.

- ♦ За дупчење во дрво, метал и пластика, поставете го прстенот на позицијата на симболот за дупчење.
- ♦ За одвртување и навртување, поставете го прстенот на посакуваното подесување.

Доколку не го знаете соодветното подесување, направете го следното:

- ♦ Поставете го прстенот на подесувањето со најмал обртен момент.
- ♦ Стегнете ја првата завртка.
- ♦ Доколку квачилото започне да блокира пред да го постигнете посакуваниот резултат, зголемете го подесувањето на прстенот и продолжете со затегнување на завртката.
- ♦ Повторете го ова се додека не дојдете до соодветното подесување.
- ♦ Употребувајте го ова подесување за преостанатите завртки.

Прекинувач за двобрзинска трансмисија - скица Е

Двобрзинската трансмисија на вашата дупчалка овозможува да менувате брзини заради поголема разновидност во примената.

- ♦ За да го изберете подесувањето со мала брзина и голем обртен момент (позиција 1), исклучете ја алатката и оставете ја да запре. Лизнете го копчето на менувачот на брзина (4) во спротивна насока од футерот.
- ♦ За да го изберете подесувањето со голема брзина и мал обртен момент (позиција 2), исклучете ја алатката и оставете ја да запре. Лизнете го копчето на менувачот на брзина назад кон футерот.

Напомена: Не менувајте брзини додека алатката работи. Доколку имате проблеми при менување на брзините, осигурајте копчето да биде целосно турнато напред или назад.

Брзостезен футер - скица F

Предупредување! Осигурајте се дека батерискиот пакет е изваден за да се спречи вклучување на алатката пред монтирањето или отстранувањето на додатоките.

За да вметнете додаток за дупчење или каков било друг додаток:

- ♦ Фатете го футерот (5) и гледано од крајот на футерот, свртете го во спротивна насока од стрелките на часовникот.
- ♦ Вметнете го битот или друг додаток целосно во футерот а потоа цврсто затегнете со вртење на футерот во насоката на стрелките на часовникот гледано од крајот на футерот.

Предупредување! Не се обидувајте да прицврстите или разлабавите додатоци за дупчење (или било какви други додатоци) така што ќе го фатите предниот дел

од футерот и ќе ја вклучите алатката. Кога ги менувате додатоките, може да дојде до оштетување на футерот и до повреда на ракувачот.

Одвртување/навртување

- ♦ За навртување, копчето за менување на насоката на вртење треба да биде турнато на лево.
- ♦ Користете го обратното (копчето турнато на десно) поставување за одвртување.

Напомена: Кога менувате од напред кон назад или обратно, секогаш прво ослободете го прекинувачот-чкрапало.

Дупчење

- ♦ Употребувајте само остри додатоци за дупчење.
- ♦ Поддржете и зацврстете ја работата соодветно, како што е укажано во безбедносните упатства.
- ♦ Употребете соодветна и потребна безбедносна опрема, како што е укажано во безбедносните упатства.
- ♦ Обезбедете и одржувајте го работното место, како што е укажано во безбедносните упатства.
- ♦ Вклучете ја дупчалката бавно, со применување на мал притисок, додека дупката е доволно голема за да го задржи додатокот за дупчење да излезе од неа.
- ♦ Нанесувајте притисок во правец на додатокот за дупчење. Употребувајте доволно притисок за додатокот да дупчи, но не до толку да го блокирате моторот или да го искривите додатокот.
- ♦ Држете ја дупчалката цврсто со двете раце, едната рака на рачката, а другата на дното околу местото за батерија или на помошната рачка ако е снабдена.
- ♦ **НЕ ГО ПРИТСКАЈТЕ ЧКРАПАЛОТО НА БЛОКИРАНА ДУПЧАЛКА ВО ОБИД ДА ЈА ВКЛУЧИТЕ. МОЖЕ ДА ДОЈДЕ ДО ОШТЕТУВАЊЕ НА ДУПЧАЛКАТА.**
- ♦ Сведете го блокирањето при пробивање до минимум со намалување на притисокот и со бавно дупчење низ последниот дел на дупката.
- ♦ Држете го моторот вклучен додека го извлекувате додатокот од дупката. Ова ќе помогне да се намали заглавување.
- ♦ Обезбедете дека прекинувачот ја вклучува и исклучува дупчалката.

Дупчење во дрво

Дупки во дрво можат да се прават со истите спирални додатоци за дупчење кои се употребуваат за метал или со плоснати додатоци. Овие додатоци треба да се остри и треба често да се извлекуваат при дупчењето за да се исчистат деланките од жлебовите.

Дупчење во метал

Кога дупчите метали, употребувајте маст за

подмачкување при сечење. Исклучоци се леаното железо и месингот кои треба да се дупчат на суво. Најдобрите подмачкувачи при сечење се сулфуризирани масла за сечење.

Дупчење во градежен материјал

За дупчење сидарска површина, поставете го прстенот (3) на позицијата за дупчење со порамнување на симболот со ознаките. Употребувајте додатоци за дупчење во градежен материјал со карбиден врв. Погледнете во делот Дупчење. Одржувајте рамномерен притисок врз дупчалката, но не толку многу за да ги напукнете крвките материјали. Непрекинат и рамномерен ток на прав ја покажува правилната брзина на дупчење.

LED работна светилка

Кога дупчалката ќе биде активирана со повлекување на прекинувачот-чкрапало (1), интегрираната LED работна светилка (8) автоматски ќе ја осветли работната површина.

Напомена: Работната светилка ја осветлува непосредната работна површина и не е наменета да се употребува како батериска светилка.

Простор за чување на додатоци

Простор за чување на додатоци (9) е вграден за во основата на алатката.

Решавање на проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батерискиот пакет не е соодветно вметнат.	Проверете дали е вметнат батерискиот пакет.
	Батерискиот пакет не е наполнет.	Проверете ги условите за полнење на батерискиот пакет
Единицата се вклучува веднаш по вметнување на батеријата	Прекинувачот бил оставен во вклучена положба.	Прекинувачот мора да биде префрлен во исклучена положба за да се спречи вклучување на алатката веднаш по вметнување на батеријата.
Батерискиот пакет не се полни.	Батерискиот пакет не е вметнат во полначот.	Вметете го батерискиот пакет во полначот додека не светне LED-сијаличката.
	Полначот не е приклучен во штекер.	Вклучете го полначот во функционален штекер.
	Температурата на амбиенталниот воздух е премногу висока или премногу ниска.	Однесете го полначот и батерискиот пакет на место кадешто температурата на амбиенталниот воздух е над 4,5 °C или под +40,5 °C

Проблем	Можна причина	Можно решение
Единицата се исклучува ненадејно.	Батерискиот пакет ја постигнал максималната топлотна граница.	Дозволете му на батерискиот пакет да се излади.
	Нема напон. (За да се подобри времетраењето на батерискиот пакет, тој е дизајниран ненадејно да се исклучува кога напонот ќе се испразни	Поставете го на полначот и дозволете му да се наполни.

Одржување

Вашата Stanley Fat Max алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.

Предупредување! Пред вршење на било какво одржување, отстранете ја батеријата од алатката.

Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите.

- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.
- ◆ Редовно отворајте го футерот и лесно чукнете го да ја отстраните правта од внатрешноста.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за суровини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Технички податоци

		FMC626
Напон	V едносочна струја	18 V
Брзина без оптоварување	Min ⁻¹	0-350/0-1500
Максимален обртен момент	Nm	47
Отвор на футерот	mm	13
Максимален капацитет на дупчење		
Челик/дрво/сидарска површина	mm	13/35/13
Тежина	kg	1,2

Полнач		905998**	906086**	90636454
Влезен напон	V низоволтна струја	230	230	230
Излезен напон	V едносочна струја	18	18	18
Струја	mA	1000	2000	1000
Приближно време на полнење	Минути	80-240	40-120	80-240

Батерија		FMC685L	FMC687L	FMC684L	FMC688L
Напон	V низоволтна струја	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	1,3	4,0
Тип		Литиум- јонска	Литиум- јонска	Литиум- јонска	Литиум- јонска

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:	
Звучен притисок (L _{WA})	87,0 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)
Звучна моќност (L _{WA})	98,0 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:	
Дупчење во метал (a _{h, v})	<2,5 m/s ² , отстапување (K) 1,5 m/s ²
Ударно дупчење (a _{h, v})	14,9 m/s ² , отстапување (K) 1,5 m/s ²
Навртување/одвртување без удар (a _{h, v})	<2,5 m/s ² , отстапување (K) 1,5 m/s ²

Декларација за сообразност со правилата на ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



FMC626 - Безжична ударна дупчалка

Stanley Fat Max декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/EK, EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-1:2010 EN60745-2-2:2010

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2004/108/EK (до 19/04/2016) 2014/30/EU (од 20/04/2016) и 2011/65/EU.

За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со Stanley Fat Max преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Stanley Fat Max.

Р. Леврик
Менаџер за инженеринг
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Белгија
19.12.2017

Гаранција

Stanley FatMax верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Stanley FatMax и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на едногодишната гаранција на Stanley FatMax и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на **www.2helpU.com**, или преку контактирање на вашата локална филијала на Stanley FatMax на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт **www.stanley.eu/3** за да го регистрирате вашиот нов Stanley Fat Max производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

